雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等厨師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

竹林園啓

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意

電話MU四　六六三七

[illegible]

增羣益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲港澳新聞▼

一百零一萬騙案

騙子造按揭經紀按月貼錢給富翁
以利爲餌千眞一假最後始爆大鑊

【續昨】但騙子叫業主無須提到利息多少。他有辦法要大富翁減息。不過不能在律師樓公開答應減的。業主自然不說出。他等雙方交易之後。要業主交利息。十萬元就每月交一千四百元利息。騙子却從自己口袋裏拈出二百元來。放入利息裏。變爲一千六百元。雙手交給大富翁。大富翁自然滿意。以後，又繼續用這個方法「益」大富翁多次。大富翁覺得其他經紀經手的。沒有這樣高息。祇有這位老哥經手。才有分六息。所以以後同他深信結納。騙子不惜每個月「例貼」利息一千幾百元。業主按揭到滿。也就拈錢贖契。歷來如此。大富翁把騙子認爲「最好交易之人」。深信他的能幹。

騙子獲得大富翁的信任後。他就開始出「法寶」了，首先查一查市面那一宗大物主出按。可能這宗大物業無須爲上取款。所以「放聲氣」已久。連大富翁亦耳有所聞。於是騙子馬上即製假契一套。更找一個「臨時演員」。充任業主。由騙子帶往見大富翁。大家面談一番。又以一分六息」講妥了。騙子選擇律師樓最忙的一天。邀請大富翁同「臨時演員」到律師樓交易。拿出了屋契來。做好了手續 富翁就拿了屋契去。然後把一百零一萬的現款交給騙子。騙子拿了一百零一萬款子。並不逃走。他還按月把利息交給富翁。他知道富翁是永遠不會拿屋契出來研究眞假的。

但騙子十分小心的打聽着消息。上個月。市場發現了一宗數目近十萬元的假契案。哄動了按揭界。於是大富翁才想到了自己把握的一張契。不知是不是假的。立刻拿出契到有關機關一查。不得了！。查到了這一個僞造的。還還了得。馬上去找騙子。可是騙子也一樣因市場上發現了假契。自己也「寒」起來。馬上離開了香港。這一百零一萬元。自然是跟他走了。於是。損失了家財十份之一的千萬富翁向律師求救。看如何來收復失地，案子雖然還未到公開程度。但於行人已當作一九五九年的大新聞來傳播了。

—完—

女童被强姦

鷄聲初報曉但聽苦呻吟
挾席睡當風却有色狼先伺伏
落紅驚若雨可憐弱燕被摧殘

【香港訊】昨十三日天將放曉時。深水埗水渠道近東京街處的一座建築中之工廠大厦地盤中。有女子微弱呼叫聲傳出。附近中人因在憩睡。未以爲意。及昨日警方接到一宗非禮案之投訴。加以調查。才知是一宗十二歲女童被强姦案。落花時節。就在昨日凌晨微弱呼叫聲傳出之時。

—未完—

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

△鬼王節
溪紅炮
中國炮竹：雷聲炮等
荊鞭炮
大發行
價錢相宜　獲利優厚

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
（靑島）豉汁紅燒蜆肉（鮮味可口冷熱可食）
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦（品質優美）
大量批發。
源源供應。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新到
大三牙或　靚公魚仔
中三牙或　新淡春干
肥大芒魚　雪白銀魚仔
靚馬鮫魚　新火招仔
「大紅灰旦」　源源應市

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌　中國詒厰齋蒸酒厰出品　各種醇香衛生飲料
澳門同福堂葯行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每樽大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕膠膏　每打八元　每張八毛　目錄常備　函索即寄
代售處：雲埠富利　域埠福安棧　周岱英寓內　問証購藥立刻答覆
加拿大雲高華　長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理　老幼人壽燕梳　康健各種保險
接辦　買賣營業經紀　會計文房事務　填報入息稅紙　移民入籍文件

華新書局

最近新書

△特價書

最新詳解英華大辭典九元		特價七元
動物學大辭典七元五		植物學辭典五元
地質礦物學大辭典		三元九五
部首字典廣州音國音路同音字彙		一元七
部首排列語文字典		二元七五
實用英語會話	邱琛博士著	七毛
廣東梟雄傳四冊	高天尧著	一元三
劍底鴛鴦錄六冊	石冲著	二元四
倫文叙玉殿奪金花四冊	中山客著	八毛
倫文叙別傳三冊	中山客著	六毛
射鵰英雄副傳四十冊	金庸著	八元
劍胆琴心錄廿八冊	石冲著	五元六
巒山雄鷹六冊	避秦樓主	二元四
靈山三劍廿冊	華雲峯著	四元
血劍屠龍廿本	双魚樓主著	四元
銀燕子五冊	毛聊生著	一元
鯨海風雲八冊	毛聊生著	一元六
胡惠乾大鬧萬花樓六冊	禪山人著	一元二
龍鳳干戈六冊	避秦樓主著	一元二
嶺海羣雄六冊	大鬧地胆著	一元二
龍江釣叟六冊	毛聊生著	一元二
長嶺三英八冊	仝上	二元二五
巾幗七雄八冊	仝上	一元六毫
燕雲十八騎九冊	仝上	二元四
龍虎金戈五冊	梅雨生著	一元
南北派別爭雄傳十冊	大鬧地胆著	二元
風虎雲龍傳十三冊	百劍堂著	二元六
小俠蔡文田三冊	西樵山人著	六毫
哈將軍棍服鐵馬騮八冊	我是山人著	一元六
佛山飛賊雷公保四冊	禪山人著	八毫
武林三雁六冊	毛聊生著	一元二
紅船双傑四冊	念佛山人著	八毫
巒山魔俠六冊	毛聊生著	一元二
鶴驚崑崙	雲中客正傳　十冊	二元
雲中客後傳二續十八冊		三元六
青鋒揚威三續	廿二冊	四元四
蓋世劍覇	四續九冊	一元八
劍門碧玉	五續九冊	一元八
女俠征塵	六續十二冊	二元四
無敵金刀	七續完　六冊	一元二

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St, E. Vancouver 4. B.C.

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賚路銀行　支行位于緬街夾喜市定街東

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central
HONG KONG

新發明
奇異藥水

敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街　電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：
「人造絲」短袖開胸內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

加拿大　昌隆公司　雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

繼續辦到
原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

Sunbean
新邊麵包
美味新鮮

美國　小三元　舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗
冬暖夏涼
嶺南菜式
烹調精良
大讌小酌
品式備餅
宴會酒席
尤爲特長
僑衆賜顧
無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

雲高華埠　明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國名製造廠利器。如德國双拜人嘜。厨刀肉刀。鉸仔嘜剪刀鉸剪刀仔。美國的市打厨刀。做市裁縫鉸剪。英國「IXL」刀仔。法國厨刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。」

目錄印備函索即寄

黃昭立總司理啓

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E· Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店　位近華區
喜士定東　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜

司理朱旺壽

達明

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬
僑胞光顧無任歡迎

夜 MU 1-7753